

開卷有益

「行」與「眾」不同的報紙
內容與印刷
我們不斷在改進
廣告設計
我們更力求精美
如果您還未有訂閱
現在就是時候了

大漢公報 訂報廣告 685-8941

雲埠社區學院

雲埠社區學院合辦中廚訓練課程
自一九八一年十一月二日星期
一開課，上課地點在雲埠亞拔街
四五號。花店對面。中廚訓
練班名額估計約有十名。
上課四個月，每月收費三十三
元，共收一百四十四元。

VANCOUVER COMMUNITY
COLLEGE
VANCOUVER VOCATIONAL
INSTITUTE

The Chinese Cuisine
Program will be start-
ing again on Monday
November 2nd, 1981
This Program is being
taught at the Lotus
Hotel 455 Abbott St,
Vancouver.

There are approximately
10 vacancies in the
program for cook train-
ing students.
The program is four
months in length and
the cost of training
is \$36.00 per month
for a total of \$144.00

餐館請點心及頭廚
請經驗點心師傅一名，另經驗頭
廚一名(要有法國餐館經驗)，有
意請到 615 DAVIE
ST. 面洽。

請西廚一名
北溫華埠餐館，請有經驗西廚一
名，有意者請在三時至六時到
2001 LONSDALE
AVE. N. VAN. 面洽。

請車單針工人
最少一年經驗，有意者請到
99 E. CORDOVA
五樓面洽。

餐館請經驗西廚
下午及晚班，有意者請到
1101 ROBSON街面洽
電話：681-0641

請經驗企鵝

位於 BC VANDERH
OFF 有意請電：
112-1567-14235
周先生洽。

宜僱女職員一名

要通曉中英文，負責打字，核對
貨單，及接聽電話等工作。
電話：115-1151
MR. DICK HONSON

宜數十人做田工

每小時三元六毛五仙。長段工均
可。如有意請每天下午七點半後
與牛場接洽。
電話：874-0142
或 874-6272

聘請炒鍋

沙省四萬人聘請炒鍋數名
或無經驗而有上进心青年，薪高
，包食宿有意請來函 BOX
2042 PRINCE
ALBERT SASK
或下午四時後自電 306-
764-1500 郭或羅先生洽

卑仔請人

PRINCE RUPERT
卑仔請打雞，無須經驗，另中西
廚一名，月薪一千五百，男女均
可，包食宿及來回機票，工作輕
鬆愉快，請自費電話：
112-6288-3222

BC卑仔請中西廚

月薪一千五百，有意者請電：
112-4227-3366
梁先生接洽。

教學摩打車銀骨車

經驗師傅，個別指導
全部新車，有心向學
請每日五時後來電。
電話：327-3452

請經驗廚

中廚或西廚均可，在君選擇工作
時間。有早午晚班。有意者請電：
112-1788-1277

請中西廚及企鵝

卑仔MACKENZIE宜中西廚
及企鵝，合夫婦，有意者請電話
與周源接洽。電話：
112-1997-15386

卑仔旅店請中西廚

一名，有意者請電112-48
5-4242 DERER

卑仔請中西廚

一名有意者請電話438-67
800接洽。

有經驗企鵝一名

有意者請電：
403-624-11048

餐館請人

洗盤碗，有意者請電：
403-624-13530
周先生。

請保姆

四十歲至五十歲。看護二歲半小
孩，月薪三百，包吃住，及來回
機票。有意者請電：
112-4227-3366

製衣廠請銀骨單針

工友多名，有意請到
361 WATER 街六樓面洽
或電：982-8487

請女秘書一名

需流利英、粵語，識打字及簿記
，請在上午九時至下午四時半
電：685-18595

餐館請企鵝什工

餐館企鵝及企鵝什工，
須懂英語，有意者請電：
六八三-九一九六

經驗中西廚一名

另送餐車一名，有意者請
208 CAMMERCEIA
L DRIVE 面洽。

宜經驗中西廚一名

有意者，月薪一千五百。電話：
112-860-5949
劉先生洽。



Alpha College

1820 Renfrew Street
Vancouver, B.C.
Canada V5M 3H9

Tel: 254-6221/2; Telex: 04-508677

艾爾菲書院 B.C.省教育部及加拿大聯邦移民部立案

- * 招收本地及海外81年度秋季(九月)及82年度春季(一月)新生。
- * 本院開設十、十一、十二班，採用三學期制(一月、五月、九月)可入學。
- * 特設英文輔導班，以提高英文水準，應付TOFEL試。
- * 本校畢業證書乃全美加拿大所認可，十二班畢業生可直升美加各大學，專人輔導，無需浪費金錢及時間在其他學校暫修大專課程。
- * 校舍寬新寬敞，佔地三萬餘呎，設有英語實驗室，科學實驗室，電腦及康樂室等。
- * 並分設男女宿舍，傢俱齊備，專人照顧學生早、午、晚三餐，學生自由選擇。
- * 有華語註冊主任。
- * 歡迎學生及家長親臨本院垂詢及比較。

未雨綢繆

科士蘭園及海景園聯合誠意向華人家庭提供一項免費
服務，由即日起免費贈送「家庭資料紀錄小冊」。
這本「家庭資料紀錄小冊」乃由集中紀錄家庭內各成員
之重要資料，可使家人一目了然，有備無患，而免臨事磨
科士蘭園及海景園特備有專人樂意免費向各界人士講
解此本「家庭資料紀錄小冊」之主要用途，以及解答上述兩園
之各項疑問。
世事不可逆料，宜作未雨綢繆。「家庭資料紀錄小冊」是
每一個家庭最好備有的。有意索取者，請電：
雲龍(CWINSTON WANG)。
辦公時間：254-3043或廿四小時電522-3907
傳呼機(PAGER)號碼5916。

新聲戲院

Sun Sing Theatre

一五〇喜市定東街 TEL. 682-0724

逢星期一換片

每日下午一時半開始放映

放映日期：由十月五日起至十月十一日止

一部社會倫理，劇情曲折，愛情文藝鉅片

海韻

蕭芳芳 胡燕妮 柯俊雄 鄧麗君 原野三重唱

領銜主演

同場加演

一部情節扣人心弦，笑料層出不窮

有絕學武功，陣容鼎盛的武俠佳片

好小子的下一招

劉龍 權程 王太 領銜主演

劉忠 龍君 龍兒

拒寒拒雨，修理妥當

溫氏房屋修理公司

我們專門做下列工作：

屋頂及牆壁隔寒絲，屋內拒寒玻

璃窗，換玻璃窗，雙層玻璃窗，

流動門，拒寒門，鉛質及膠質牆

身，吊門，另有拒雨小牆身，歡

迎查詢，未盡詳述，取價最低！

.....

VERN'S Vancouver

home improvement

centre ltd.

on Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

免費估價

即日打電話來

437-9422

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway

GOVERNMENT GRANTS

& HYDRO FINANCING AVAILABLE

3187 Kingsway